

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1958-1959.

VERGADERING VAN 5 MEI.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Akkoord, ondertekend te Brussel op 6 juni 1957, tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, tot regeling der uitvoering van het op 1 februari 1955 te Boedapest ondertekende Akkoord tussen België en het Groothertogdom Luxemburg enerzijds en de Hongaarse Volksrepubliek anderzijds, betreffende de vergoeding der in Hongarije genationaliseerde Belgische en Luxemburgse belangen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
BUITENLANDSE ZAKEN UITGEBRACHT (1)
DOOR DE HEER **DE WINTER**.

DAMES EN HEREN,

Het op 1 februari 1955 met de Hongaarse Volksrepubliek gesloten akkoord nopens de vergoeding der in Hongarije genationaliseerde Belgische en Luxemburgse belangen, werd bij de wet van 9 augustus 1955 goedgekeurd.

Daar, ingevolge het bovengenoemde akkoord, de vereffening van de globale en forfaitaire vergoeding van 95 miljoen frank door de Hongaarse Regering in handen van de Belgische Regering wordt verricht, moesten bijkomende schikkingen worden genomen om de oordeelkundige verdeling van deze vergoeding

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De hh. Struye, voorzitter; Crommen, graaf d'Aspremont Lynden, Dekeyzer, Gillon, Leynen, Moreau de Melen, Rassart en De Winter, verslaggever.

R. A 5485.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

193 (Zitting 1957-1958) : Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1958-1959.

SEANCE DU 5 MAI 1959.

Projet de loi portant approbation de l'Accord, signé à Bruxelles, le 6 juin 1957, entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, réglant l'exécution de l'Accord entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg d'une part et la République populaire hongroise d'autre part, concernant l'indemnisation des intérêts belges et luxembourgeois nationalisés en Hongrie, signé à Budapest, le 1^{er} février 1955.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR **M. DE WINTER**.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'accord intervenu en date du 1^{er} février 1955 avec la République populaire hongroise, concernant l'indemnisation des intérêts belges et luxembourgeois nationalisés en Hongrie, a été approuvé par la loi du 9 août 1955.

Etant donné qu'aux termes de l'accord en question, le règlement de l'indemnité globale et forfaitaire de 95 millions de francs, à payer par le Gouvernement Hongrois, est à effectuer entre les mains du Gouvernement Belge, des dispositions complémentaires devaient être prises pour assurer la répartition adéquate de

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Crommen, comte d'Aspremont Lynden, Dekeyzer, Gillon, Leynen, Moreau de Melen, Rassart et De Winter, rapporteur.

R. A 5485.

Voir :

Document du Sénat :

193 (Session de 1957-1958) : Projet de loi.

over de Belgische en Luxemburgse rechthebbenden te verzekeren, met de gevolgen die door het basisakkoord aan de betaling van de vergoeding verbonden zijn.

Het is in deze bijkomende schikkingen dat het tussen België en het Groothertogdom Luxemburg op 6 juni 1957 gesloten akkoord voorziet, wat de oprichting betreft van een Belgisch-Luxemburgse bijzondere Commissie, met het oog op de vastlegging van de lijst der rechthebbenden en de bepaling van hun aandeel in de verdeling van de globale vergoeding.

Uw Commissie heeft zich eenparig verenigd met het wetsontwerp houdende goedkeuring van het bovenvermeld akkoord. Zij heeft de wens uitgesproken dat, naar aanleiding van de lange tijdspanne die reeds verlopen is sedert 1 februari 1955, datum waarop het basisakkoord met Hongarije werd ondertekend, de nodige maatregelen zouden getroffen worden om de volledige uitwerking ervan te bespoedigen, ten bate van de in aanmerking komende rechthebbenden.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
E. DE WINTER,

cette indemnité entre les ayants droit belges et luxembourgeois, avec les effets que l'accord de base attache au paiement de l'indemnité.

C'est à ces dispositions complémentaires que pourvoit l'accord signé le 6 juin 1957 entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg quant à la création d'une Commission spéciale belgo-luxembourgeoise, qui aura notamment pour mission d'arrêter la liste des ayants droit et de déterminer la part de chacun d'eux dans la répartition de l'indemnité globale.

Votre Commission s'est ralliée unanimement au projet de loi portant approbation de l'accord en question. Elle a exprimé le vœu qu'en raison du long délai qui s'est déjà écoulé depuis le 1^{er} février 1955, date de la signature de l'accord de base avec la Hongrie, les dispositions nécessaires soient prises pour que ce dernier puisse, sans nouveaux retards, sortir son plein et entier effet, au profit des ayants droit.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
E. DE WINTER,